

КНИЖКОВА ПОЛІЦЯ

С. Васильченко "Новелі"

Цю книжку, що має 127 сторінок, видає "Клуб Приятелів Української Книжки" у Вінніпегу. "Новелі" С. Васильченка глибоко патріотичні, мають велике вихованче значення. Читачі будуть дуже легко. Видання виконано добрим, воно має привабливий зовнішній вигляд. Сподіваємось, що ця книжка знайде велику кількість покупців серед українських читачів.

"ДРУГА КНИЖЕЧКА"

Видавництво ОО. Василья у Прудентополі випустило в світ "Другу Книжечку" для українських дітей у Бразилії. Читанку укладає проф. Іван Боднарчук. Має вона 173 стор. Для дітей подано багато цікавих віршків та прозового матеріалу. Її достатня кількість цікавих ілюстрацій. Юні читачі з цієї книжечкою проведуть багато приємного часу і почерпнуть з неї чимало корисних знань.

В "Книжечці" кілька разів сказано, що в колоніях існують філії ТПУКУ, а ось про філії ХОС'у (Хліб, Овочі, Союз) — нема жодного слова. Нам здається, що по добросусідському, належало б вгадати, як одиниці так і другі.

НА ДОЗВІЛІ

ДИТЯЧА ЛОГІКА

УЧИТЕЛЬ: — Кисель є газом, потрібний для життя. Без нього не можуть існувати ні люди, ні звірі, ні рослини. Відкрито цей газ у 1774 році.

УЧЕНЬ: — Певче учителю, а як жили до його відкриття?

ОДНОЛИТОК

— Це твій син?
— Так, а його батько?
— Синами німа має літ?
— Синами, що і я.
— Як це так?
— Завжди він батька той самий, що і дитини, бо вони понов не народяться, батько не є батьком.

Подає Гр. ТАДРА

З ВЕСІЛЛЯ НА ПРЕСФОНД

"ХЛІБОРОВА"

Нещодавно в Куритібі відбулося велике весільне прийняття з нагоди вінчання пари ЙОСІФА ЛІПІНСЬКОГО та ЛІДИИ ЕЛІЗАВЕТОЮ КОВАЛЮК. Весілля провадили на прийнятті сніж чаш, наші громадяни глибоко потрудилися й за нагородили своїх героїчних обидвох, обидвох на звання "Хліборобів" 1139 (тисячу сто тридцять вісім) кр. 36 кр. урочисто в ілюстрації в.п. СИМОНА РЕШЕТНИКА і МИХАЙЛА КРАСНИЦЬ.

Почесний свідок в.п. Мозода Пара-50 кр., С. Ресетт-50 кр., М. Косини-50 кр., П. Салаба-50 кр., Д. Котур-50 кр., М. Кочак-50 кр., В. Зіновий-50 кр., З. Шур-50 кр., М. Хару-50 кр., В. Назар-50 кр., В. Богач-50 кр., І. Ковалюк-50 кр., П. Ковалюк-50 кр., С. Порядох-50 кр., Г. Вакор-50 кр., Л. Порядох-50 кр., Г. Сергій-50 кр., І. Киличук-50 кр., Ф. Корієв-50 кр., І. Чечайло-50 кр., М. Липинський-50 кр., П. Керек-50 кр., П. Селеско-50 кр., М. де Соуза-50 кр., Р. Крижан-50 кр., С. Бондарчук-50 кр., Т. Чечайло-50 кр., М. Сергій-50 кр., І. Бебес-50 кр., В. Лемчинський-50 кр., Г. Ягодина-50 кр., Г. Ткач-50 кр., З. Зіновий-50 кр., Т. Положен-50 кр., Т. Дубовий-50 кр., І. Пала-50 кр., І. Буна-50 кр., С. Німас-50 кр.

Всі наші Високочайшіми Жертовцями складено найвищій пошук, а також подарунок багатьом найкращим і найкращим майбутнім.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ

УАПЦ

о. Ігумена В. ПОСТОЛЯНА

Листопад 1963 р.

- 1 Неділя — Великдень. Нова Україна
- 2 Неділя — Великдень. Життя
- 3 Неділя — Великдень. Життя
- 4 Неділя — Великдень. Життя
- 5 Неділя — Великдень. Життя
- 6 Неділя — Великдень. Життя
- 7 Неділя — Великдень. Життя
- 8 Неділя — Великдень. Життя
- 9 Неділя — Великдень. Життя
- 10 Неділя — Великдень. Життя
- 11 Неділя — Великдень. Життя
- 12 Неділя — Великдень. Життя
- 13 Неділя — Великдень. Життя
- 14 Неділя — Великдень. Життя
- 15 Неділя — Великдень. Життя
- 16 Неділя — Великдень. Життя
- 17 Неділя — Великдень. Життя
- 18 Неділя — Великдень. Життя
- 19 Неділя — Великдень. Життя
- 20 Неділя — Великдень. Життя
- 21 Неділя — Великдень. Життя
- 22 Неділя — Великдень. Життя
- 23 Неділя — Великдень. Життя
- 24 Неділя — Великдень. Життя
- 25 Неділя — Великдень. Життя
- 26 Неділя — Великдень. Життя
- 27 Неділя — Великдень. Життя
- 28 Неділя — Великдень. Життя
- 29 Неділя — Великдень. Життя
- 30 Неділя — Великдень. Життя

Грудень 1963 р.

- 1 Неділя — Великдень. Життя
- 2 Неділя — Великдень. Життя
- 3 Неділя — Великдень. Життя
- 4 Неділя — Великдень. Життя
- 5 Неділя — Великдень. Життя
- 6 Неділя — Великдень. Життя
- 7 Неділя — Великдень. Життя
- 8 Неділя — Великдень. Життя
- 9 Неділя — Великдень. Життя
- 10 Неділя — Великдень. Життя
- 11 Неділя — Великдень. Життя
- 12 Неділя — Великдень. Життя
- 13 Неділя — Великдень. Життя
- 14 Неділя — Великдень. Життя
- 15 Неділя — Великдень. Життя
- 16 Неділя — Великдень. Життя
- 17 Неділя — Великдень. Життя
- 18 Неділя — Великдень. Життя
- 19 Неділя — Великдень. Життя
- 20 Неділя — Великдень. Життя
- 21 Неділя — Великдень. Життя
- 22 Неділя — Великдень. Життя
- 23 Неділя — Великдень. Життя
- 24 Неділя — Великдень. Життя
- 25 Неділя — Великдень. Життя
- 26 Неділя — Великдень. Життя
- 27 Неділя — Великдень. Життя
- 28 Неділя — Великдень. Життя
- 29 Неділя — Великдень. Життя
- 30 Неділя — Великдень. Життя

РОЗШІЛЮЮТЬ

ІВАНА КОТЕЛЕНЧУКА, який у 1947 році перебував у таборі Лагед, Австрії і має виїздити до Аргентини, пошукує ОЛЬГА ДАНИЛЮК.
Пані Івана Котеленчук, або тих, хто знає де він тепер перебуває, прошуємо написати на адресу:
Oiga Daniluk, Serafinia Korcia, Uapoc, Rio Grande do Sul, Brasil
Українські часописи в Аргентині проситимуть передрукувати це оголошення.

Др. Богдан Н. Кобилянський

З практикою в "Hospital Central de Pronto Socorro" та "Clínica Cirúrgica e Ortopédica do Hospital S. Zaccarias" в Rio de Janeiro

Лікар в "Instituto de Medicina e Cirurgia do Paraná"

ЛІКАРСЬКА КЛІНІКА — ХІРУРГІЯ — ОПЕРАЦІЇ

РАК (Cancer) РАДІО-ТЕРАПЕВТИКА

Приймає: від год 2 до 4 год — Rua Cruz Machado, 12 1º andar (esquina Praça Tiradentes)

Мешкання: Rua Pasteur, 569 — Tel. 3707

Curitiba — Paraná

ДЕНТИСТИЧНА КЛІНІКА

Лікування та операції зворіт зубів та їх укладення в усіх віках

Профілактика зворіт молочних та постійних зубів

ТА РЕНГЕНІСЬКЕ ПЕРЕСВІТЛЕННЯ

ДЕНТИСТИЧНА ХІРУРГІЯ

Виготовлення протезів з металу та пластмаси. Штучні щелепи. Корони. Постійні зуби. Замінні зуби. Поздніні встановлення зубів.

Д-р ГАРЛОД ГЕТТЕР — Д-р СТЕФАНІ КОЛОДІНСЬКА ГЕТТЕР

в год 12 та в год 1 до 16 год. в год 14 до 18 год

Консультації: Rua Carlos de Carvalho, 120 — 1º andar — Salas 10, 11 e 12

EDIFICIO "ORION"

Шановних клієнтів в інтер'єрі обслуговуємо, викладаємо

Kuritiba — Paraná

Фабрика готових убрень

Власник МИХАЙЛО РЕШЕТНИК

Найбільший склад готових: М'яських убрень і плащів, Жіночих плащів — дитячих убрень

ЦІНИ ДУЖЕ ПРИСТУПНІ

Крім того маємо на складі досконалий вибір: білизни, краваток, вовняних светрів, Парасоль, мундшуків і жакетів.

Rua São Francisco, 277 KURITIBA — PARANÁ

АДВОКАТ

ДР. ЮЛІАН БУСЬКИЙ

БУВШИЙ ПОСЛ ДО ПАРАНСЬКОГО СОЙМУ

полагоджує всі справи судові, інвентарі, натуралізації, вироблення різних документів та всі адвокатські справи

Шановних клієнтів з інтер'єру обслуговуємо, викладаємо

Адреса кабінетів: Rua Carlos de Carvalho, 58, 1º andar, Salas 13 e 14

Повноважена адреса: Dr. Julio Buski, C. P. 1425

Curitiba — Paraná

GREWOW WOKW

LAMINAÇÃO ESPERANÇA

Madeiras Serradas, Laminadas e Compensadas, Pinho, Cedro e Imbuia, — Madeiras em geral

Endereços Telefônicos: GREWOW

ESCRITORIO

Rua Chichorro Junior, 347

Fone: 2620 — Caixa Postal: 651

CURITIBA

FILIAL

Rua Monseñor Andrade, 442

Fone: 32-968 — Caixa Postal: 8.807

SÃO PAULO

LAMINAÇÃO e COMPENSADOS

Rua Ruy Barbosa, s/n.

Caixa Postal: 26

PRUDENTOPOLIS — PARANÁ

SERRARIA GUATIRACÁ

Marechal — Distrito de Guaraciá

Município de Guarapari

PARANÁ

МУТА АТЕНÇÃO PARA ESTA AUSPICIOSA NOVIDADE!!!

Chegando a Curitiba, não deixe de visitar as LOJAS UNIDAS de Irmãos Choma & Cia Ltda. modernamente instaladas à Praça Generoso Marques, 81 (em frente à Prefeitura Municipal), para servir a todos os que querem fazer suas compras economizando muito e muitos cruzados e todos os artigos que adquirirem.

—Vá, pois, hoje mesmo às LOJAS UNIDAS e certifique-se da verdade, verificando sem compromisso, seus preços em tecidos em geral, armários e roupas feitas.

—Veja sua variedade em sedas, meias, botões, lã, sêmbrias, malharia, artigos para moças e artigos para homens, além de muitas outras novidades.

LOJAS UNIDAS

de Irmãos Choma & Cia Ltda.

Praça Generoso Marques, 81

Curitiba — Paraná

OFICINA MECANICA "NOVO MUNDO" de CAVALLAR

Українська авто-механічна

офіціна "Ново Мундо"

п. Каваллара

Ремонт легкових і вантажних автомобілів європейських та американських фірм, ремонт моторів, оле кру, газолінових моторів і спеціальних моторів до тракторів; спеціальний ремонт електроустаткування в автомашинах; електрозарядження (сольда електрика); спеціальна обслушка машин "Рено"

Роботи проводять бразильські і європейські механіки. Замовлення виконуються з гарантією

Адреса: Av. Republica Argentina 4100, Posto Atlantic.

Там же: мити, змалювати, фарбувати та бляхарство.

Dr. J. Waldemiro Martenetz

— Médico —

Ex-Assistente de Clínica Médica e de Clínica Terapêutica da Faculdade de Medicina do Paraná.

Clínica Geral — Moléstias das Senhoras e Crianças

CONSULTÓRIO RESIDÊNCIA

Edifício Tiradentes Rua Marechal Floriano Peixoto, n. 2405

Praça Tiradentes n. 278 Telefone — 1084

CONSULTAS: das 10 às 11 horas e das 3:30 às 5 horas.

КОМПАНІЯ

МЕЛЬОРАМЕНТОС НОРТЕ

ДО ПАРАНА

ПЕРЕДТИМ

Компанія де Террас Норте

до Парана

SEDE São Paulo — Rua São Bento, 329-8º andar Cx. Postal 12771

Londrina — Estr. Paraná — Endereço telefônico: CIANORTE

Esq. Cx. Postal 16.

Escritórios em Arapongas, Maringá

Землі високої якості

ПРОДАЖ НА РАТИ У ВЕЛИКИХ І МАЛИХ ЛЮТХАХ

Inscrição n.º 12 no Registro de Imóveis da Comarca de Londrina

na forma do Decreto-Lei 3079 de 13 de Setembro de 1938.

ЗЕМЛІ Є ДУЖЕ ВРОЖАЙНІ: ЯД. КАВУ, ЗІСНІЖ. ТЮТЮН, БАВОВНУ, ШКРОВО ТРОСТІНУ, МЯДЯНОКУ, ПШЕНИЦЮ І Т.П.

Залізниця - найліпші дороги

- прекрасна шляхова служба

для покупців ВИМІРНИ ЛЮТИ І ВИГОТОВЛЕНІ ПЛЯНИ

НЕМА МУРАШОК (саува)!

Др. КАРЛОС ГЕЛЛЕР

Клінічна медична і хірургічна

спеціалізований в лікуванні шкірних хвороб, сіфіліс (ulceras venéreas), в лікуванні ран на ногах без операції,

Приймає: від год 3 до 6 в суботу в год 10 до 12 год

Consultório av. João Pessoa, 68. Помешкання: 970

(Farmácia Avenida) Rua Comendador Araújo, 970

Consultório 4527 Parana Curitiba —

УВАГА ПОДОРОЖУЮЧІ!

Великий вибір готових убрень, різних мануфактурних

виробів, кашепоків, парасоль, черевиків, а також парфумерно поручає Вам

власник великого складу в Паранава

ПЕТРО РЕКЕТА

Адреса: Rua 15 de Novembro, 25, Paranaqua.

Paraná — Втагі

Увага!

ВЕЛИКИЙ СКЛАД УБРАНЬ І МАНУФАКТУРНИХ ВИРОБІВ

НА СКЛАДІ: МУЖСЬКІ УБРАННЯ І ПЛАЩІ, ЖІНОЧІ ПЛАЩІ, ДІТЯЧІ УБРАННЯ

Крім того маємо на складі великий вибір: МУЖСЬКОЇ БІЛИЗНИ, КРАВАТОК, ВОВНЯНИХ СВЕТОРІВ І РІЗНИХ ПАРАСОЛЬ

Дрібна і гуртова продаж: ЦІНИ КОНКУРЕНЦІЙНІ

Власник: ГАВРИЛ СЕРДЮК

КУРІТІБА Praça Tiradentes, 76

DR. TARCILLO GAZIRI

MÉDICO OPERADOR PARTEIRO

Спеціаліст по жіночих хворобах, ревматизму та лікуванню сечового пухури.

CONSULTÓRIO: Praça Generoso Marques, 125, 2 andar

(ao lado da Prefeitura)

HORARIO: 9 às 12 e 15 às 19 horas

RESIDÊNCIA: Rua Westfalen, 462 — fone, 4645

Curitiba — Paraná